

# IPduo

## Bedienungsanleitung



In Frankreich ist der Betrieb nur innen erlaubt  
In France for indoor use only  
En France pour usage à l'intérieur seulement

|                                    |    |                                    |    |
|------------------------------------|----|------------------------------------|----|
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....   | 3  | Technische Daten .....             | 18 |
| <b>Gerätebeschreibung</b>          |    | Serviceabwicklung.....             | 19 |
| Systemvoraussetzungen .....        | 4  | Umweltgerechte Entsorgung .....    | 19 |
| Geräteansicht .....                | 5  | <b>Konformitätserklärung</b> ..... | 19 |
| Allgemein.....                     | 7  | Begriffserklärung .....            | 20 |
| Erstinbetriebnahme .....           | 8  | Garantiebestimmungen .....         | 23 |
| <b>Konfiguration</b> .....         | 9  |                                    |    |
| Netzwerkeinstellung.....           | 9  |                                    |    |
| Version .....                      | 10 |                                    |    |
| Firmware-Update .....              | 10 |                                    |    |
| Sprache.....                       | 10 |                                    |    |
| Werkseinstellungen.....            | 10 |                                    |    |
| Uhr .....                          | 10 |                                    |    |
| Schlaf-Timer.....                  | 11 |                                    |    |
| Hintergrundbeleuchtung .....       | 11 |                                    |    |
| Wetter .....                       | 12 |                                    |    |
| Signalstärke                       |    |                                    |    |
| <b>Internetradio</b> .....         | 13 |                                    |    |
| <b>Mediaplayer</b>                 |    |                                    |    |
| UPnP einrichten .....              | 14 |                                    |    |
| UPNP Server / Mediaplayer 11 ..... | 14 |                                    |    |
| Wiedergabe .....                   | 15 |                                    |    |
| <b>Registrieren</b>                |    |                                    |    |
| Favoriten/Presets anlegen.....     | 16 |                                    |    |
| Fragen und Antworten .....         | 17 |                                    |    |



Gegenstand des Kaufvertrages ist das Internet Radio IPduo. Die Bereitstellung der Daten sowie die Verantwortung für die Richtigkeit der Daten obliegt allein der Firma Radiotime Inc. in USA als privatem Anbieter. Nähere Informationen dazu erhalten Sie im Internet unter <http://www.radiotime.com>

Der Verbindungsaufbau und die Qualität sind fast ausschließlich von der Bandbreite des Radiosenders und der Bandbreite des eigenen DSL-Anschlusses abhängig. Der radiotime-Server stellt die gesammelten Links zur Verfügung und hat auf die Qualität und Übertragungsgeschwindigkeit keinen Einfluss.



Bitte lesen Sie diese Hinweise vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

## Allgemeine Hinweise

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall den Netzstecker schnell ziehen können. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Das Netzkabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät selbst oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- Wenn Sie das Gerät in einem Regal aufstellen, halten Sie an allen Seiten einen Abstand von mindestens 10 cm.
- Stellen Sie keine Kerzen oder andere offene Brandquellen auf das Gerät.
- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie das Gerät einige Stunden ausgeschaltet.

## Elektrizität und Störungen

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Berühren Sie den Artikel nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie ihn nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzsteckers übereinstimmt.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Gerätes. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Sollte es notwendig sein, ein Verlängerungskabel zu benutzen, muss dieses den „Technischen Daten“ entsprechen. Lassen Sie sich beim Kauf eines Verlängerungskabels im Fachhandel beraten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten, nach dem Gebrauch und bei Gewitter. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nicht am Netzkabel.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Netzkabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Netzkabel nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service Center durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

## Verpackungsmaterial

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

## Reinigung und Pflege

- Die heutigen Möbel sind mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet und werden mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt. Es kann daher nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

## Laute Musik

- Hohe Lautstärke bei der Verwendung von Ohrhörern oder Kopfhörern kann zum Verlust des Hörsinns führen. Bevor Sie einen Ohr-/ Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.

## Systemvoraussetzungen (Begriffserklärung Seite 20)

Was wird benötigt, um mit dem Radio arbeiten zu können?

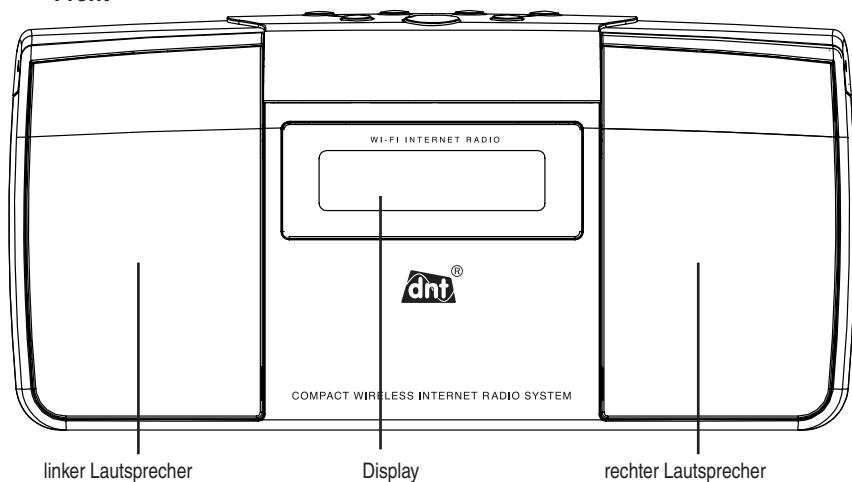
1. Eine Breitband Internet Verbindung, das ist in der Regel ein DSL-Anschluss.
2. Eine Flat-Rate, sonst wird es teuer.
3. Einen Wireless AP (Access Point) der mit dem der Breitband-Verbindung verbunden ist, vorzugsweise mit einem Router.
4. Wenn Ihr WLAN-Netzwerk mit einem WEP- oder WPA-Schlüssel geschützt ist, sollte der Schlüssel bekannt sein, damit bei der Anmeldung der Schlüssel eingegeben werden kann.
5. Wenn Ihr Netzwerk mit einer festen IP arbeitet, ist es notwendig die MAC-Adresse zu wissen, damit sie in den Wireless AP eingegeben werden kann. Die MAC-Adresse finden Sie im Radio unter Systemeinstellungen > Interneteinstellungen > Einstellungen anzeigen. Zur Eingabe der MAC-Adresse in Ihren Wireless AP lesen Sie die Anleitung, die mit dem Wireless AP mitgeliefert wird.
6. Achten Sie darauf, dass der Wireless AP eingeschaltet ist.



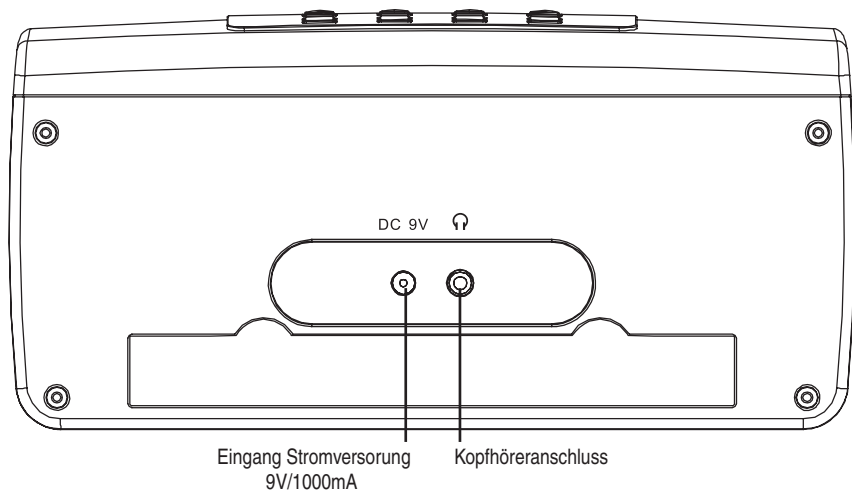
Die Software des Radios wird ständig aktualisiert und weiterentwickelt. Im Zuge solcher Softwareänderung können Menüeinträge geringfügig von der Bedienungsanleitung abweichen. Wir versuchen Sie auf unserer Webseite [www.dnt.de](http://www.dnt.de) über Änderungen zu informieren.

## Geräteansicht

### Front

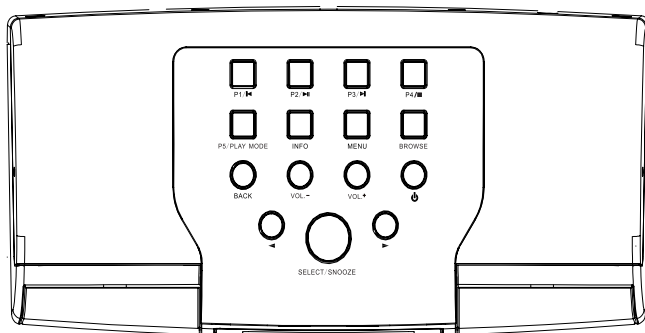


### Rückseite



Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Steckernetzteil.

## Oberseite



| Taste         | Internetradio                                                                                                           | Mediaplayer                                |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| P1 / ◀        | Gedrückt halten, um Stationen unter P1-P5 zu speichern.<br><br>Drücken, um eine gespeicherte Station P1-P5 auszuwählen. | vorheriger Titel                           |
| P2 / ▶        |                                                                                                                         | Play/Pause                                 |
| P3 / ▶        |                                                                                                                         | nächster Titel                             |
| P4 / ■        |                                                                                                                         | Stop                                       |
| P5/PLAY MODE  |                                                                                                                         | Drücken für Repeat/Shuffle mode<br>Ein/Aus |
| INFO          | Zeigt die Wiedergabeschlange an                                                                                         |                                            |
| MENU          | Zeigt das Hauptmenü an.                                                                                                 |                                            |
| BROWSE        | keine Function                                                                                                          | Zeigt Wiedergabeliste an                   |
| BACK          | Zurück zum letzten Menü<br>Während der Eingabe des WEP oder WPA Schlüssels, letztes Zeichen löschen                     |                                            |
| Vol- Vol+     | Einstellen der Lautstärke                                                                                               |                                            |
| ⏻             | Internetradio ein/ausschalten                                                                                           |                                            |
| ◀             | Display/Menü zurück scrollen<br>Während der Eingabe des WEP oder WPA Schlüssels, ein Zeichen zurück                     |                                            |
| ▶             | Display/Menü vorwärts scrollen<br>Während der Eingabe des WEP oder WPA Schlüssels, ein Zeichen vorwärts                 |                                            |
| SELECT/SNOOZE | a. Select (Auswahl)<br>b. Unterbricht den Wecker für 9 Minuten                                                          |                                            |

## Allgemein

- Im Standby-Modus zeigt das Display das Datum, die Uhrzeit und die Weckereinstellung an.



**Das Datum wird in amerikanischer Schreibweise Jahr-Monat-Tag angezeigt**

- Während des Betriebs können Sie mit der **MENU**-Taste jederzeit in das Hauptmenü gelangen.
  - Beim **Internetradio** wird das Gerät versuchen sich mit dem zuletzt eingestellten Sender zu verbinden, wenn das nicht gelingt wechselt das Gerät in das Menü.
  - Im Modus **Medioplayer** zeigt das Gerät das Menü an.

## Lautstärke einstellen

- Zur Lautstärkeeinstellung drücken Sie VOL + oder VOL -
- Sobald Sie die Lautstärketasten drücken ändert sich die Displayanzeige und Sie erhalten einen relativen Lautstärkebalken dargestellt.



**Die Lautstärkeeinstellung reagiert systembedingt mit einer kurzen Verzögerung.**

## Navigation

**Select**-Taste drücken: eine Auswahl bestätigen

**◀▶**: einen Menüpunkt auswählen, in einer Liste auswählen oder Zeichen auswählen.

**BACK**-Taste: Einen Menüeintrag zurück, Auswahl abbrechen.

## Internet Radio Display

Während der Wiedergabe von Internet Radio erhalten Sie zusätzliche Informationen zur aktuellen Radio-Station und Wetterdaten, sofern Sie Wetter aktiviert haben.

## Radiostation speichern

Das Gerät verfügt über 5 Stationsspeicher am Gerät. Drücken Sie, während Sie Internet Radio hören für 2 Sekunden eine der Tasten P1-P5. Sie erhalten eine Liste der verfügbaren Stationsspeichern.

## Radiostation auswählen

Drücken Sie eine der Tasten P1-P5.

## Kopfhörer-Anschluss

Das Internetradio verfügt über einen Kopfhöreranschluss  auf der Vorderseite, an den ein Kopfhörer mit 3,5 mm Klinenstecker angeschlossen werden kann.



**Wenn Sie die Kopfhörer aufsetzen und die Wiedergabe starten, achten Sie darauf, dass die Lautstärke nicht zu hoch eingestellt ist, es könnte Ihr Gehör schädigen.**

# Erstinbetriebnahme

Das Display verfügt nur über 2 Zeilen zur Anzeige. Entsprechend sind die Information im Display relativ kurz gehalten.

## Erstinbetriebnahme



Es empfiehlt sich die erste Inbetriebnahme im Abstand von ca. 2-3m vom Router durchzuführen.

Welcome to  
Digital Radio

Initialisiere  
WiFi-Netzwerk

Netzwerkliste  
WL-50064 >

< END ◀▶ 0 1234 >  
—

Verbinden mit  
WL-50064

Netz OK

Root  
Stationen >

- Verbinden Sie das mitgelieferte Steckernetzteil mit dem Radio und anschließend mit der Steckdose. Das Gerät startet sofort. Alternativ drücken Sie für 2 Sekunden die -Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Das Display zeigt für einige Sekunden das Startdisplay an und sucht die Umgebung nach WLAN-Netzwerken ab. Sie erhalten eine Auswahl im Display angezeigt. Wählen Sie mit den ◀▶-Tasten Ihr Netzwerk aus und bestätigen mit der **Select**-Taste.



Wenn die Displaysprache nicht deutsch ist, sollten Sie an dieser Stelle die Displaysprache umstellen. Lesen Sie dazu weiter auf Seite XXXXX.



Das Display kann nur eine begrenzte Anzahl von Zeichen darstellen. Der markierte Menüpunkt wird mit zwei Pfeilen angezeigt. Ist der Eintrag länger als dargestellt werden kann, erfolgt die Umschaltung in eine Laufschrift.



Wird **Kein Netzwerk gefunden** angezeigt, prüfen Sie die Einstellung in Ihrem WLAN-Router. Um das Netzwerk zu schützen, wird es oftmals verborgen. In diesem Fall geben Sie den Namen Ihres WLAN-Netzwerks bekannt, es wird auch teilweise "öffentlich" genannt,

- Ist Ihr Netzwerk mit einem Schlüssel geschützt, wird das vom Internetradio erkannt und es erfolgt die Meldung **WEP Code eingeben** oder **WPA Code eingeben**. Anschließend folgt ein Eingabefeld.
- Drücken sie die ◀▶-Tasten bis das 1. Zeichen des Schlüssels in der Mitte des Displays angezeigt wird und bestätigen dann durch Drücken der **Select**-Taste. Wiederholen Sie den Vorgang bis alle Zeichen eingegeben sind. Zuletzt wählen Sie END und bestätigen durch Drücken der **Select**-Taste. Falls Sie nun die Fehlermeldung erhalten **Falscher Schlüssel** oder **WLAN Verbindungsabbruch**, wiederholen Sie die Schlüsseingabe. Achten Sie dabei auf Groß-/Kleinschreibung.

- Haben Sie alle Eingaben richtig gemacht, erhalten Sie die Meldung **Netz OK**. Das Gerät wechselt in das Hauptmenü.



Die geschilderte Vorgehensweise bezieht sich auf die automatische Vergabe von IP-Adressen (DHCP) durch den WLAN-Router. Für die Vergabe von festen IP-Adresse wählen XXXX

## Konfiguration

### Netzwerk-Einstellungen

Unter dem Menüpunkt Netzwerkeinstellungen können Sie

- nach Netzwerken suchen ,
- einen Netzwerknamen manuell eingeben (wenn Sie ein bestimmtes Netzwerk suchen wollen),
- die Konfiguration anzeigen lassen,
- die Konfiguration ändern,
- eine Warnung bei schwachem Signal einstellen.

### Suche nach Netzwerken

Netzwerk-Einstellung  
<Suche nach Netzwerk>

Netzwerk-Einstellung  
<Netzwerknamen>

Netzwerk-Einstellung  
<Konfiguration anzei>

Netzwerk-Einstellung  
<Konfiguration ändern>

- Wenn das Netzwerk bei der Erstinbetriebnahme nicht unmittelbar gefunden wird, können Sie hier gezielt nach Ihrem Netzwerk suchen. Sobald Sie das Netzwerk gefunden haben, bestätigen Sie mit dem **Select**-Knopf.
- Dient zur manuellen Eingabe eines Netzwerknamens, wenn Sie ein bestimmtes Netzwerk suchen.
- Zeigt Ihnen verschiedene Informationen zur Netzwerkkonfiguration an:
  - Modus: Statisch oder DHCP
  - ESSID: der Netzwerkname
  - MAC-Adresse: die Hardwareadresse des Radios
  - IP-Adresse, DNS Server, Subnetzmaske: Die Adressen, die vom WLAN-Router vergeben wurde bzw. die Sie manuell eingestellt haben.
- An dieser Stelle können Sie die Netzwerkkonfiguration manuell vornehmen.

Die nachfolgende Netzwerk-Einstellungen erfahren Sie in der Netzwerkeinstellung Ihres PCs:  
Netzwerkverbindungen > Eigenschaften von LAN Verbindung > Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP).

< END ◀▶ 0 1234 >

—

- Konfiguration ändern > **Select**-Knopf
- Automatisch (DHCP) > mit den ◀/ ▶-Tasten Nein wählen > **Select**-Knopf drücken
- **IP-Adresse eingeben**, (wie bei Eingabe des Schlüssels beschrieben) > **Select**-Knopf drücken.
- Drücken sie die ◀/ ▶-Tasten bis das 1. Zeichen des Schlüssels in der Mitte des Displays angezeigt wird und bestätigen dann durch Drücken der **Select**-Taste. Wiederholen Sie den Vorgang bis alle Zeichen eingegeben sind. Zuletzt wählen Sie END und bestätigen durch Drücken der **Select**-Taste.

Netzwerkmaske  
eingeben

- **Netzwerkmaske eingeben**: Verfahren Sie in gleicher Weise, wie unter IP-Adresse eingeben beschrieben.



Die Netzwerkmaske ist in der Regel 255.255.255.0.

Gateway-Adresse  
eingeben

DNS Server  
eingeben

- **Gateway eingeben:** Verfahren Sie in gleicher Weise, wie unter **IP-Adresse eingeben** beschrieben.
- **DNS Server eingeben:** Verfahren Sie in gleicher Weise, wie unter **IP-Adresse eingeben** beschrieben.
- Das Netzwerk wird gesucht: Verbinde mit Netzwerk
- Haben Sie alle Einstellungen richtig gemacht, zeigt das Display jetzt „Netz OK“.
- Erscheint eine Fehlermeldung, -**Netzwerkfehler, ungültige Netzwerkmaske** oder **Gateway nicht erreichbar**- dann überprüfen Sie nochmals die Routereinstellung oder den Schlüssel.

## < Version >

Das Display zeigt Ihnen die Versions-Nummern von verschiedenen Softwareteilen, die im Radio verwendet werden und die Serien-Nr. des Radios. Diese wird für eine Registrierung auf dem Reciva-Server benötigt.

## < Firmware-Update >

Das ist eine Option zum Download neuer Firmware übers Internet. Wenn neue Firmware verfügbar ist, werden Sie gefragt, ob die neue Firmware installiert werden soll. Nachdem Sie mit **Ja** bestätigt haben, nimmt das Radio Verbindung mit dem Server auf. Das Display zeigt **Firmware wird auf den neusten Stand gebracht**. Sobald das Update beendet ist, erfolgt ein Neustart des Radios. Das Update kann abhängig vom DSL-Anschluß 3-5 Minuten dauern.

## < Sprache > (< Language >)

Hier können Sie die Display-Sprache ändern.

## < Werkseinstellungen >

Gelegentlich kann es notwendig sein, das Radio auf Werkseinstellung zurück zu setzen, weil man z.B. eine Netzwerkeinstellung gemacht hat, aber nicht mehr genau weiß, welche Werte eingestellt wurden. In diesem Fall werden alle Einstellungen gelöscht.

## < Uhr>

Wählen Sie **Zeit einstellen** oder **Wecker einstellen**.

### <Zeit einstellen>

Uhr  
Zeit einstellen

Zeit einstellen  
15:03

- Stellen Sie mit ◀▶-Tasten die Stunde ein. Drücken Sie die **Select**-Taste.
- Stellen Sie mit ◀▶-Tasten die Minute ein. Drücken Sie die **Select**-Taste.

## &lt;Wecker einstellen&gt;

Wecker Einstellungen  
Aktivieren:OFF

Wecker Einstellungen  
Enable:ON

Wecker einstellen  
00:00

Wecker einstellen  
Frequenz: täglich

Alarm Source  
Summer >

Alarm Source  
1: < HR3 >

- Im ersten Schritt aktivieren Sie den Wecker. Drücken Sie dazu die **Select**-Taste.
- Wählen Sie den nächsten Schritt mit der ►-Taste.
- Im nächsten Schritt stellen Sie die Weckzeit ein: Drücken Sie die ◀/►-Tasten bis die richtige Stunde eingestellt ist. Bestätigen mit dem **Select**-Taste.
- Drücken Sie die ◀/►-Tasten bis die richtige Minute angezeigt wird und bestätigen mit dem **Select**-Taste.
- Wählen Sie den nächsten Schritt mit der ►-Taste.
- Anschließend haben Sie die Auswahl zwischen <Einmal>, <Täglich>, <wöchentlich>, <Wochentags>, <Wochenende>.
- Treffen Sie mit den ◀/►-Tasten Ihre Auswahl und bestätigen mit dem **Select**-Taste.
- Wählen Sie den nächsten Schritt mit der ►-Taste.
- In einem weiteren Untermenü wird die Art des Weckens angezeigt. Der erste Eintrag ist der Summer. Weitere Einträge zeigen eine Liste mit den gespeicherten Radiostationen.
- Treffen Sie mit den ◀/►-Tasten Ihre Auswahl und bestätigen mit dem **Select**-Taste.
- Im Standby wird Uhrzeit/Datum im Display angezeigt.
- Achten Sie darauf eine geeignete Lautstärke einzustellen.

## &lt; Schlaf-Timer&gt;

Diese Funktion sorgt dafür, dass sich das Gerät automatisch nach der eingestellten Zeit ausschaltet.

Schlaf-Timer  
4 Min

- Wählen Sie Einschlaffunktion im Konfigurationsmenü. Auf dem Display wird Schlaf-Timer und < 0 > für Timer=aus angezeigt.
- Drücken Sie die ◀/►-Tasten, um die gewünschte Zeit in Minuten-Schritten einzustellen (1-90Minuten).
- Drücken Sie den **SELECT**-Knopf, um die Einstellung zu bestätigen.
- Nach der eingestellten Zeit wird das Radio in den Standby-Betrieb geschaltet.

## &lt; Hinterleuchtung &gt;

Mit dieser Option kann man die Hintergrundbeleuchtung des Displays einstellen.

Das Menü zeigt 3 Einstellungen an: **aktiv**, **inaktiv** und **Standby**.

Einstellung **inaktiv**: Es wird für 30 Sekunden keine Taste gedrückt.

Einstellung **aktiv**: Es werden Einstellungen am Gerät gemacht.

Einstellung **Standby**: Beleuchtung im ausgeschalteten Zustand.

Stellen Sie mit dem **Select**-Knopf einen Wert zwischen 0 und 31 ein, wobei 31 die hellste Anzeige ist.

## <Wetter>

Das Gerät empfängt Wetterdaten. Dazu ist Deutschland z.B. in ca 6400 Wetterregionen aufgeteilt. Damit Sie die Daten für Ihren Standort empfangen können, müssen Sie Ihren Standort dem Radio mitteilen.

Wetter  
Aktivieren:OFF

In 4 Schritten zur Wetteranzeige:

- Aktivieren Sie den Empfang der Wetterdaten, drücken Sie die **Select**-Taste.

Wetter  
Standort()

- Wählen Sie den nächsten Schritt mit der ►-Taste.
- Drücken Sie die ◀/►-Tasten, bis **Europa A-J** im Display erscheint. Es werden nun alle Länder mit den Anfangsbuchstaben A-J heruntergeladen.

Wetter  
Africa >

- Drücken Sie die **Select**-Taste.
- Es beginnt mit dem Anfangsbuchstaben A. (**Germany\_A**)

Wetter  
< Germany\_F >

- Drücken Sie die ◀/►-Tasten bis der Anfangsbuchstabe Ihrer Stadt angezeigt wird. Drücken Sie die **Select**-Taste.

Wetter  
< Frankfurt >

- Drücken Sie die ◀/►-Tasten bis Ihre Stadt angezeigt wird.

- Drücken Sie abschließend die **Select**-Taste.



**Befindet sich Ihre Stadt nicht in der Liste, wähle eine Stadt in Ihrer Nähe aus. Das Menü Wetter muss gegebenenfalls neu aufgerufen werden.**

Wetter  
< Einheit (°C) >

- Wählen Sie den nächsten Schritt mit der ►-Taste.
- Wählen Sie mit der **Select**-Taste die Einheit **C** für Celsius oder **F** für Fahrenheit aus.

Wetter  
< Anzeigen >

- Mit dem letzten Menüpunkt können Sie die Temperaturanzeige direkt einschalten.
- Drücken Sie die **Select**-Taste.
- Im Display werden die Wetterdaten gescrollt. Nacheinander erhalten Sie den Wetterzustand, die Temperatur, die Temperaturtendenz und die Relative Luftfeuchtigkeit.
- Verlassen Sie das Menü mit der **BACK**-Taste.

## <Signalstärke>

Sie erhalten die relative Signalstärke in Prozent angezeigt. Signalstärken > 50% sind für den Betrieb geeignet.

## Internet Radio

Zur Auswahl von Radiostationen verfügt das Gerät über 4 Menüeinträge:

Stationen  
Navigieren >

Stationen  
Local Radio >

< END ◀▶ 0 1234 >  
HR3

Zuletzt gehört  
Navigieren >

**Navigieren, Suche, Preset und Zuletzt gehört**

### Navigieren

- Mit Navigieren erhalten Sie eine weitere Auswahl:  
Local Radio, Talk, Sports, Music, By Location, By Language, Podcasts, My Presets

**Local Radio:** Das Portal von dem die Stationsliste geladen wird, erkennt aufgrund der IP-Adresse, wo sich das Radio befindet und beschickt es mit den lokalen Radio-Stationen.

**Talk, Sports, Music:** Musikrichtungsauswahl

**By Location:** Auswahl nach Kontinent, Land danach nach Musikrichtung, nach Name, nach Stadt.

### Suche

- Drücken sie die ◀▶-Tasten bis das 1. Zeichen in der Mitte des Displays angezeigt wird und bestätigen dann durch Drücken der **Select**-Taste. Wiederholen Sie den Vorgang bis alle Zeichen eingegeben sind. Zuletzt wählen Sie END.

**Preset Siehe Portal Seite 16**

### Zuletzt gehört

- Zeigt Ihnen von links nach rechts eine Liste der zuletzt gehörten Radiostationen an.
- Zur Auswahl drücken die **Select**-Taste.

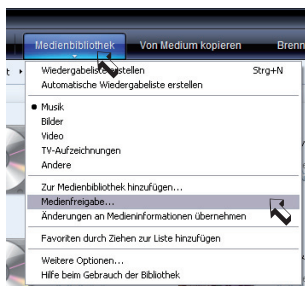
## Medienwiedergabe

Zuletzt gehört  
Navigieren >

- Um den Modus zu wechseln drücken Sie kurz die **Menu**-Taste oder wählen Sie im Hauptmenü **Mediaplayer**.
- Um Medien im Netzwerk freizugeben und sie anschließend auf dem Internet Radio abspielen zu können, müssen Sie einige Vorbereitungen treffen.

Für die Medienfreigabe benötigt man einen UPnP-Server. UPnP Server stehen für unterschiedliche Betriebssysteme zur Verfügung. Für Windows kann z.B. der Media Player 11 entsprechend eingerichtet werden.

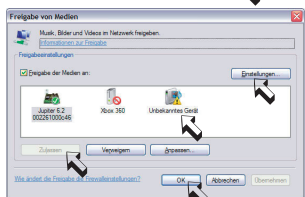
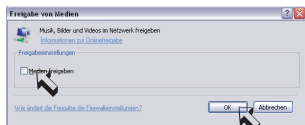
## Den Media Player 11 als UPnP-Server einrichten



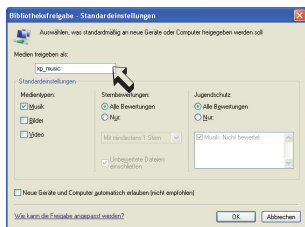
- Öffnen Sie den Media Player 11
- Klicken Sie auf Medienbibliothek > Medienfreigabe...
- Klicken Sie auf „Medien freigeben“ > OK.



**Beachten Sie die Sicherheitshinweise zur Freigabe von Medien, Dateien und Ordnern.**



- Nun kommt das Internet Radio ins Spiel.
- Im Display werden jetzt die UPnP-Server in Ihrem Netzwerk angezeigt. Wählen Sie den entsprechenden Server aus.
- Da Sie bis jetzt keinen Zugriff zugelassen haben, erscheint im Display die Meldung **nicht erlaubt**.
- Das Fenster im Media Player zeigt ein Gerät mit dem Namen „unbekanntes Gerät“ an.
- Im angezeigten Symbol des Gerätes sehen Sie ein gelbes Ausrufezeichen.
- Markieren Sie das Gerät und klicken dann auf **Zulassen**.
- Das Ausrufezeichen wechselt und es wird ein grün hinterlegter Haken angezeigt.



- Klicken Sie auf **Einstellungen**, um die Medienauswahl anzupassen.
- Schließen Sie das Fenster und klicken dann auf **OK**.



**Weitere Infos über den Umgang mit Medien-Dateien erhalten Sie in der Hilfe für Media Player11.**

- Am Internet Radio wählen Sie nochmals den Server aus. Da der Zugriff nun erlaubt ist, erhalten Sie die Anzeige **Musik** und **Wiedergabelisten**. Damit können Sie nun auf die Oberfläche des UPnP-Servers zugreifen.
- Nachdem Sie Titel zur Wiedergabeliste hinzugefügt haben, können Sie mit den Tasten **◀**, **▶**, **■**, **BROWSE**, **PLAY MODE** durch Ihre Musiksammlung surfen.

**Register with RadioTime - FREE**

Username:

Password:

Email:

[Our privacy policy](#)

Zip Code:

[I'm outside the US](#)**Finish!****More About You (optional)**

Age:

Gender:

**Options:**

- ☐ Send me radio-related news and product announcements
- ☒ Remember me on this computer

Already registered? [Sign in here](#)**Registration Benefits**

- Save or share Presets
- Use RadioTime with devices
- Update your location
- Your information stays **private**

Die Radiostationsliste wird von Radiotime (www.radiotime.com) geladen. Auf dem Server ist es möglich Favoritenlisten anzulegen. Dazu müssen Sie sich auf bei dem Portal registrieren.

- Klicken Sie auf **Sign in**, danach auf **Register now**.
- Vergeben Sie einen **Username** und ein **Passwort**.
- Geben Sie Ihre **Email-Adresse** ein und klicken anschließend auf **I'm outside the US**.
- Wählen Sie anschließend Ihr Land aus in der Liste **Country**.
- Für Deutschland wählen sie am Anfang der Liste **Germany** aus.
- Geben Sie im Feld darüber Ihre Stadt ein.
- Abschließend klicken Sie auf **Finish**.

Nun müssen Sie noch die Registrierung in Ihr Internetradio eingeben.

- Dazu wählen Sie im Hauptmenü **Konfiguration** > **Registrieren**. Geben Sie den gleichen **Username** ein, den Sie bei Radiotime eingegeben haben. Achten Sie dabei auf Groß/Keinschreibung. Abschließend wählen Sie **END** und bestätigen mit der **Select**-Taste.
- Wenn Sie jetzt Favoriten/Presets auf Radiotime auswählen, können Sie sie unter Stationen > Preset abrufen.



**Wenn Sie Presets auf dem Radiotime-Server anlegen, kann es bis zu 10Minuten dauern, bis sie in Ihrem Radio erscheinen.**

| Problem                          | Erklärung/Beschreibung                                 | Behebung                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Keine Verbindung zum Netzwerk    | Kein Netzwerk verfügbar                                | Prüfen Sie an Ihrem Computer, ob das Netzwerk verfügbar ist                                                                                                                              |
|                                  | Der Router verhindert den Zugriff über die MAC Adresse | Tragen Sie die MAC Adresse in Ihrem Router ein. Systemeinstellungen>Interneteinstellungen > Einstellungen anzeigen                                                                       |
|                                  | Nicht ausreichende WLAN Signalstärke                   | Überprüfen Sie die Entfernung zum Router und wählen Sie gegebenenfalls einen anderen Standort                                                                                            |
|                                  | unbekannte Verschlüsselung                             | Ändern Sie die Verschlüsselung im Router                                                                                                                                                 |
|                                  | Netzwerkeinrichtung                                    | Ändern Sie die Netzwerkeinstellung im Radio Systemeinstellungen>Interneteinstellungen > manuelle Einstellungen                                                                           |
|                                  | Der Firewall verhindert einen Zugriff auf den Router   | Überprüfen Sie, ob folgende Port offen sind.<br>UDP und TCP Ports 80 und 123<br>DNS Port 53<br>Windows Freigaben Ports 135-139 und 445<br>Pürfen Sie ob UPnP im Netzwerk zugelassen ist. |
| Keine Verbindung zum Internet    | Internetverbindung nicht verfügbar                     | Prüfen Sie an Ihrem Computer, ob das Internet verfügbar ist                                                                                                                              |
|                                  | Der Firewall verhindert einen Zugriff aus Internet     | Überprüfen Sie, ob folgende Port offen sind.<br>UDP und TCP Ports 80 und 123<br>DNS Port 53<br>Windows Freigaben Ports 135-139 und 445<br>Pürfen Sie ob UPnP im Netzwerk zugelassen ist. |
| Station wird nicht wiedergegeben | Das Radio kann nur MP3 und WMA Streams abspielen       | Wählen Sie eine andere Station                                                                                                                                                           |

**Technische Daten****Netzwerk-Funktionen**

- verborgene Netzwerkname SSID
- Netzwerksuche nach SSID
- Verschlüsselung WEP (HEX und ASCII 64Bit, 128 Bit, auto-sense), WPA, WPA2
- IP v4 protocol static oder DHCP Adresszuweisung
- IEEE802.11b, IEEE802.11g and IEEE802.11b/g

**Audio-Decoder**

- Windows Media Audio decoder, MP3- Decoder

**Wiedergabelistenformate**

- ASX (Microsoft playlist format), M3U, RPM, PLS

**Audio Stream Protokoll**

- RTSP Real Time Streaming Protocol
- MMS Microsoft Media Streaming Protocol
- HTTP Hyper Text Transfer Protocol

**Sonstiges**

- Uhrzeit, Wecker und Einschlaf timer
- Display mit blauer Hintergrundbeleuchtung
- Kopfhörer-Anschluss
- Abmessungen
- Stromversorgung
- Stromverbrauch im Standby-Modus

3,5mm  
220 x 110 x 100mm  
DC 9V/1A max  
ca. 0,1 W

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt dnt GmbH, dass sich das Gerät IPduo in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die CE Erklärung ist unter [www.dnt.de/konformitaet](http://www.dnt.de/konformitaet) erhältlich.

Hereby, dnt GmbH, declares that this IPduo is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The declaration of conformity is available for download [www.dnt.de/konformitaet](http://www.dnt.de/konformitaet)

## Serviceabwicklung

Sollten Sie Grund zur Beanstandung haben oder Ihr Gerät weist einen Defekt auf, wenden Sie sich an Ihren Händler oder setzen Sie sich bitte mit der Serviceabteilung der Firm dnt GmbH in Verbindung, um eine Serviceabwicklung zu vereinbaren.

**Servicezeit: Montag bis Donnerstag von 8.00-17.00 Uhr**

**Freitag von 8.00-16.00 Uhr**

**Hotline/Service: 06074 3714 31**

**E-Mail: [support@dnt.de](mailto:support@dnt.de)**

Bitte senden Sie Ihr Gerät nicht ohne Aufforderung durch unser Service-Team an unsere Anschrift. Die Kosten und die Gefahr des Verlustes gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren an den Absender unfrei bzw. auf dessen Kosten zurückzusenden.

## Umweltgerechte Entsorgung



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Nutzen Sie die von Ihrer Kommune eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte.

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien an den dafür eingerichteten Sammelstellen ab.

## Begriffserklärung

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Wireless AP:</b>      | Unter Wireless AP versteht man einen Wireless LAN Access Point oder Zugangspunkt. Dieser ist in der Regel im Router eingebaut.                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>DHCP:</b>             | Das Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) ermöglicht mit Hilfe eines entsprechenden Servers oder Routers die dynamische Zuweisung einer IP-Adresse in einem Netzwerk.                                                                                                                                                                        |
| <b>IP-Adresse:</b>       | Eine IP-Adresse (Internet-Protocol-Adresse) ist eine Nummer, die die Adressierung von Rechnern und anderen Geräten in einem IP-Netzwerk erlaubt. Sie hat 4 Zifferngruppen, die mit einem Punkt getrennt sind, z.B 192.168.178.100.                                                                                                                |
| <b>Feste IP-Adresse:</b> | In diesem Modus werden an einem Router die IP-Adressen bestimmten MAC-Adressen fest zugeordnet. Das ist dann von Vorteil, wenn sich dauerhaft im Netzwerk keine Änderungen ergeben und erhöht die Sicherheit des Netzwerkes.                                                                                                                      |
| <b>MAC-Adresse:</b>      | Die MAC-Adresse ist die Hardware-Adresse jedes einzelnen Netzwerkgerätes, die zur eindeutigen Identifikation von Geräten im Netzwerk dient.                                                                                                                                                                                                       |
| <b>WEP:</b>              | Wired Equivalent Privacy, ist der ehemalige Standard-Verschlüsselungsalgorithmus für WLAN und noch heute in vielen WLAN-Netzen gebräuchlich.                                                                                                                                                                                                      |
| <b>WPA:</b>              | Wi-Fi Protected Access, ist eine Verschlüsselungsmethode für ein Wireless LAN. Es bietet eine höhere Sicherheit vor Fremdzugriffen und ist der WEP-Verschlüsselung vorzuziehen.                                                                                                                                                                   |
| <b>SSID:</b>             | Unter <b>SSID</b> (Service Set Identifier) oder <b>ESSID</b> (Extended Service Set Identifier) versteht man die Kennung (den Namen) eines Funknetzwerkes auf Basis der IEEE 802.11.                                                                                                                                                               |
| <b>Gateway:</b>          | Unter Gateway versteht man die Basis-IP-Adresse des Routers über den die Rechner eines Netzwerkes Verbindung mit dem Internet herstellen.                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Queue:</b>            | Unter Queue versteht man eine Warteschlange in der Daten auf ihre Abarbeitung warten. Im IPduo ist es ein Zwischenspeicher, in den Daten vom Radioempfang zwischengespeichert werden, um Störungen durch Übertragungsfehler zu tunemieren. Der gleiche Speicher wird benutzt, um Titel und Alben vom PC für die Wiedergabe zwischen zu speichern. |
| <b>UPNP:</b>             | Universal Plug and Play. Es handelt sich dabei um einen Standard, zur herstellerübergreifenden Ansteuerung von Geräten, der von Microsoft eingeführt wurde. Man kann damit u.a. Audio-Geräte wie das IPduo über ein IP-Netzwerk mit dem PC kommunizieren lassen. Derzeit unterstützt das Radio den Standard 1.0.                                  |
| <b>Firewall:</b>         | Ist eine Hardware oder Software, die verhindert, dass Fremde ohne Authorisation auf den eigenen PC zugreifen. Sie kann im Router eingebaut sein oder in einer Software, die auf dem PC installiert ist.                                                                                                                                           |
| <b>Freigaben:</b>        | Ist die Datenfreigabe von Ordnern und Dateien auf dem PC zur gemeinsamen Nutzung im Netzwerk.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Wi-Fi:</b>            | Das ist die Abkürzung für Wireless Fidelity.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |







## Garantiebedingungen

1. Es gelten grundsätzlich die gesetzlichen Garantiebestimmungen. Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Im Garantiefall ist das Gerät mit dem Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung o.ä.), dem korrekt ausgefüllten Gerätepass und einer genauen Fehlerbeschreibung einzureichen. Ohne diese Belege sind wir nicht zur Garantieleistung verpflichtet.
2. Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Mängel, soweit sie auf Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es bleibt dem Hersteller überlassen, defekte Teile / Geräte auszutauschen oder durch andere zu ersetzen. Weitergehende Ansprüche, gleich welcher Art, sind ausgeschlossen. Ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über. Haftung für Folgeschäden übernehmen wir nicht.
3. Eingriffe am Gerät durch nicht von uns autorisierte Firmen / Personen führen automatisch zum Erlöschen des Garantieanspruches.
4. Vom Garantieanspruch ausgenommen sind alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, ausgelaufene Akkus/Batterien und betriebsbedingte Abnutzung entstehen.
5. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert.
6. Diese Garantiebedingungen gelten in der Bundesrepublik Deutschland.

## Warranty regulations

1. In general the European warranty regulations are valid. Warranty starts with receipt of unit. In a warranty case, please submit the unit together with invoice, unit pass and error description. Without these documentary evidence we are not obliged to a warranty performance.
2. During warranty period we repair all constructional or material defects which are caused by a manufacturing fault. It is in the decision of the manufacturer to change or replace defective parts/units. Further claims are excluded. Changed parts will automatically go over into our property. We will not be held responsible for future damages.
3. Manipulation on the unit through non-authorized companies/persons automatically leads to an end of warranty period.
4. Excluded of warranty claims are damages due to improper treatment, not following the manual, oxidation of batteries, permanent usage.
5. The initial warranty period is not extended because of repair or replacement of parts.
6. These warranty regulations are valid in the Federal Republik of Germany.

## Application of the garantie

1. L'application de la garantie est soumise aux dispositions légales. La période de garantie débute à la remise de l'appareil. En cas d'application de la garantie, nous demandons que soit restitué l'appareil accompagné de son justificatif d'achat (ticket de caisse, facture ou autres), la carte de l'appareil dûment renseignée et une description précise du défaut. Sans ces éléments, nous ne sommes pas tenus d'assurer les prestations de garantie.
2. Pendant la période de garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts, dans la mesure où il s'agit de défauts matériels ou de fabrication. Le fabricant est libre de réparer les pièces / appareils défectueux ou de les remplacer. Aucune autre requête, de quelque nature que ce soit, ne sera prise en compte. Les pièces remplacées sont notre propriété. Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages consécutifs.
3. Toute intervention sur l'appareil, effectuée par des sociétés / ou des personnes non autorisées par nos soins, entraîne automatiquement l'annulation de la garantie.
4. Sont exclus de la garantie, tous les dommages résultant d'une utilisation non conforme, du non respect de la notice d'utilisation, de l'épuisement des piles/ou du déchargement des accus et de l'usure normale liée à l'utilisation.
5. La réparation ou le remplacement des pièces ne prolonge en aucun cas la période de garantie initiale.
6. Les présentes conditions de garantie s'appliquent à l'Allemagne fédérale.

## Garantievoorwaarden

1. Principeel gelden de wettelijke garantiebepalingen. De garantielijd begint met de overhandiging van het toestel. In geval van garantie moet het toestel met het koopbewijs (kassabon, rekening of iets dergelijks), het correct ingevulde toestelpasje en een nauwkeurige foutbeschrijving ingediend worden.  
Zonder deze bewijsstukken zijn wij niet tot garantievergoeding verplicht.
2. Tijdens de garantieperiode elimineren wij gratis alle gebreken in zoverre zij te wijten zijn aan materiaal- of fabricatiefouten. Het staat de producent vrij defecte delen/toestellen uit te wisselen of ze door andere te vervangen. Verdere aanspraken - van om het even welke soort - zijn uitgesloten. Vervangen delen worden onze eigendom. Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade.
3. Ingrepen aan het toestel door niet door ons geautoriseerde firma's/personen leiden automatisch tot het vervallen van de garantieclaim.
4. De garantie geldt niet voor schade die te wijten is aan ondeskundige behandeling, niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, uitgelopen accu's/batterijen en slijtage door bediening.
5. Door het repareren of vervangen van delen wordt de oorspronkelijke garantieperiode niet verlengd.
6. Deze garantievoorwaarden gelden in de Bondsrepubliek Duitsland.



# IPduo

Garantiekarte ● Warranty card  
Carte de garantie ● Garantiekaart

Drahtlose Nachrichtentechnik  
Entwicklungs- und Vertriebs GmbH  
Voltastraße 4  
D-63128 Dietzenbach

Tel. +49 (0)6074 3714-0  
Fax +49 (0)6074 3714-37  
Service-Hotline +49 (0)6074 3714-31  
Internet <http://www.dnt.de>  
Email [dnt@dnt.de](mailto:dnt@dnt.de)

Serien Nr.  
Serial no.  
N° de série  
Serie n.

Kaufdatum:  
Date of purchase:  
Date d'achat:  
Data d'acquisto:

Stempel und Unterschrift des Händlers  
Stamp and signature of the dealer  
Cachet de signature du revendeur  
Timbro e firma del negoziante

